



**COLLECTIVITE TERRITORIALE DE CORSE
ASSEMBLEE DE CORSE**

**CULLETTIVITÀ TERRITURIALE DI CORSICA
ASSEMBLEA DI CORSICA**

3za SEDUTA EXTRAORDINARIA PER U 2016

26 È 27 di MAGHJU

N° 2016/E3/029

**DUMANDA À BOCCA POSTA DA U SGIÒ. Jean-Martin MONDOLONI
À NOME DI U GRUPPU « LE RASSEMBLEMENT »**

OBJET : Financement dans le domaine de la culture et du sport.

OGETTU : Finanziamentu in u duminii di a cultura è di u sport

Monsieur le Président,

O Sgiò Presidente,

Si ma question aurait pu porter plus généralement sur l'intervention du secteur privé dans la sphère publique, je la circonscris volontairement aux aides allouées par voie de sponsoring et de mécénat dans les domaines du sport et de la culture tant il est vrai que ces deux secteurs sont souvent les grands délaissés de nos budgets bien qu'ils soient des garants essentiels de notre cohésion sociale.

S'è a mo dumanda averia pussutu purtà di modu generale nantu à l'intervenzione di u settore privatu in a sfera publica, hè apposta chì a pongu in u solu quadru di l'aiuti assignati per via di sponsoring è di mecenatu in i duminii di u sport è di a cultura, perchè da veru issi dui settori sò spessu i grandi tralasciati di i nostri bugetti ben ch'elli fussinu i guaranti essenziali di a nostra coesione sociale.

Il apparaît que la raréfaction des aides publiques conduit certains clubs et certaines associations à solliciter de façon croissante les entreprises privées mais aussi le secteur bancaire, en premier lieu la Banque Publique d'Investissement, financeur public qui ne relève pas de notre collectivité. Le risque est grand, me semble-t-il de voir ainsi s'installer des inégalités croissantes dans l'accès aux financements entre les structures qui bénéficient de trésorerie, de temps, de réseaux et d'ingénierie et les autres qui en sont dépourvues.

Ci pare chì a rarificazione di l'aiuti publichi cunduci certi clubs è certi associ à sullicità di più l'intraprese private ma dinù u settore bancariu, in prima locu a Banca Publica d'Investimentu, finanziadore publicu ch'un rileva micca di a nostra

cullettività.. Ci hè un risicu maiò, mi pare, di vede stallà si cusì inequalità crisciente in l'accessu à u finanziamentu trà e strutture chì benefizieghjanu di trisureria, di tempu, di reta è d'ingenieria è l'altre chì ne sò prive.

Aussi, me semblerait-il opportun d'envisager un partenariat global entre la CTC et la BPI pour que les structures culturelles ou sportives faisant appel à son intervention disposent d'un traitement équitable. Il me serait agréable de connaître votre position sur ce sujet ?

Cusì mi parerebbi adattu di prevedere un partenariatu glubale trà a CTC è a BPI per chì e strutture culturale o spurtive chjamendu a so intervezione disponghinu d'un trattamentu equitativu. Mi seria agradevule di cunnosce a vostra pusizione nantu à stu sugettu ?

Je vous remercie.

Vi ringraziu.